



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 July 2008
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Краткий отчет о 5-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 9 июня 2008 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Наталегава (Индонезия)

Содержание

Утверждение повестки дня

Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 14 июня
2007 года

Заслушание петиционеров

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании будут изданы в качестве исправления.



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня утверждается.*

Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 14 июня 2007 года (продолжение) (A/AC.109/2008/L.3 и L.7)

*Заслушание петиционеров (продолжение)
(памятная записка 04/08 и Add.1)*

2. *По приглашению Председателя г-н Лимерес (Комитет штата Коннектикут за независимость Пуэрто-Рико) занимает место за столом петиционеров.*

3. **Г-н Лимерес** (Комитет штата Коннектикут за независимость Пуэрто-Рико) говорит, что вследствие колониализма тысячи пуэрториканцев оказались в изгнании. Еще тысячи продолжают покидать страну по причине ухудшения экономического положения и роста насилия. Правительство, похоже, больше заинтересовано в росте коррупции, чем в защите граждан.

4. Пуэрториканцев уже давно обманывают империалисты и даже их собственные губернаторы. В 1952 году во время правления Луиса Муньоса Марина их убедили в том, что их «новые взаимоотношения» с Соединенными Штатами дадут им больше свободы. К сожалению, история, по-видимому, повторяется. Нынешний губернатор Пуэрто-Рико говорит о «суверенитете», однако его концепция суверенитета несколько своеобразна.

5. Он надеется, что ни народ Пуэрто-Рико, ни Организация Объединенных Наций не допустят, чтобы их вновь обманули те, кто преследует интересы, отличные от интересов пуэрто-риканского народа.

6. *Г-н Лимерес покидает место за столом петиционеров.*

7. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-жа Реверон-Кольясо (Комитет по Пуэрто-Рико при Организации Объединенных Наций) (КОПРОНУ).*

8. **Г-жа Реверон-Кольясо** (Комитет по Пуэрто-Рико при Организации Объединенных Наций (КОПРОНУ)) напоминает, что в резолюции 1654 (XVI) Генеральная Ассамблея просила Специаль-

ный комитет принять без дальнейшего промедления меры с целью точного применения и осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. В резолюции 1654 (XVI) также отмечается, что «военные действия и репрессивные меры против зависимых народов продолжают проводиться в некоторых районах». Пуэрто-Рико подвергалось самым разным репрессивным мерам: от заключения под стражу лидеров национально-освободительного движения в 1930-х годах до преследования борцов за независимость и их семей Федеральным бюро расследований (ФБР) и полицией Пуэрто-Рико в последнее время.

9. Хотя вопрос о политическом статусе Пуэрто-Рико подрывал национальное единство, у народа единая позиция по таким основополагающим вопросам, как освобождение политических заключенных; вывод военно-морских сил Соединенных Штатов с острова Вьекес; необходимость защиты испанского языка и культуры Пуэрто-Рико; сопротивление введению смертной казни; и необходимость формирования местного Учредительного собрания по вопросу о статусе в рамках процесса деколонизации.

10. Провозгласив свое право распоряжаться суверенитетом Пуэрто-Рико, Соединенные Штаты признали, что Пуэрто-Рико фактически является колонией. Несмотря на принятые Специальным комитетом 25 резолюций, Соединенные Штаты продолжают оспаривать юрисдикцию Организации Объединенных Наций в том, что касается решения вопроса о колониальном статусе Пуэрто-Рико. В некоторых проимпериалистических публикациях утверждается, что у Соединенных Штатов только две колонии — Гуам и Микронезия. Народ Пуэрто-Рико настоятельно призывает Специальный комитет положить конец этой «кампании дезинформации».

11. Тот факт, что Пуэрто-Рико не внесено в список самоуправляющихся территорий, не имеет значения. Специальный комитет принимает резолюции по Пуэрто-Рико потому, что его мандат, определенный в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, выходит за рамки списка самоуправляющихся территорий и охватывает «территории, еще не достигшие независимости».

12. *Г-жа Реверон-Кольясо покидает место за столом петиционеров.*

13. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Росарио (Пуэрто-риканское движение за независимость).*

14. **Г-н Росарио** (Пуэрто-риканское движение за независимость) говорит, что независимость — единственное, что способно вывести страну из все более неблагоприятного положения. Он предостерегает от предложения о предоставлении улучшенного статуса в рамках Содружества, продвигаемого Народно-демократической партией Пуэрто-Рико, сговор которой с правительством Соединенных Штатов в 1950-х годах обрек Пуэрто-Рико на колониальное существование. Народ Пуэрто-Рико и Организация Объединенных Наций не должны позволить себя обмануть врагам, выдающим себя за друзей.

15. Он просит Специальный комитет объявить Пуэрто-Рико колонией Соединенных Штатов и незамедлительно внести этот вопрос на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Международное сообщество, со своей стороны, должно признать неотъемлемое право Пуэрто-Рико на суверенитет и настоятельно призвать Соединенные Штаты положить конец его незаконной оккупации.

16. *Г-н Росарио покидает место за столом петиционеров.*

17. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Фигероа Гарсиа (партия «Пуэрториканцы за Пуэрто-Рико»).*

18. **Г-н Фигероа Гарсиа** (партия «Пуэрториканцы за Пуэрто-Рико») говорит, что его партия — новая политическая партия, официально признанная в марте 2007 года. В число ее членов входят люди, выступающие за ассоциацию с Соединенными Штатами, люди, считающие, что Пуэрто-Рико должно стать одним из штатов Соединенных Штатов Америки, и сторонники независимости.

19. Однако решать вопрос о статусе страны и инициировать процесс самоопределения на основе ранее принятых резолюций Организации Объединенных Наций должен народ Пуэрто-Рико, а не политические партии. Первым шагом должно стать разъяснение населению различных вариантов решения вопроса и их последствий с точки зрения гражданства, культуры, правовой системы, прав человека, социального обеспечения и т.д. Этот процесс должен осуществляться беспристрастно и

должен охватывать всех людей, независимо от социального происхождения и политических взглядов.

20. В связи с этим он просит Специальный комитет, Генеральную Ассамблею и правительство Соединенных Штатов содействовать процессу самоопределения, который позволил бы народу Пуэрто-Рико определить свой политический статус без вмешательства со стороны политических партий и в соответствии с действующими законами, и сотрудничать в осуществлении этого процесса.

21. *Г-н Фигероа Гарсиа покидает место за столом петиционеров.*

22. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Пескуэра-Севильяно (Национальное остосианское движение за независимость).*

23. **Г-н Пескуэра-Севильяно** (Национальное остосианское движение за независимость) говорит, что в истекшем году правительство Соединенных Штатов усилило преследование участников движения за независимость. Оно по-прежнему игнорирует судебную систему Пуэрто-Рико и отказалось сотрудничать в расследовании убийства борца за независимость Филиберто Охеды Риоса. Федеральные органы Соединенных Штатов вмешиваются во все аспекты повседневной жизни, от таких незначительных, как установление цены на молоко, таких серьезных, как избирательный процесс в стране.

24. Тот факт, что в настоящее время конгресс Соединенных Штатов рассматривает закон о Пуэрто-Рико, не означает, что он искренне стремится найти решение; это просто очередная уловка Вашингтона, призванная не допустить рассмотрения вопроса о Пуэрто-Рико в Генеральной Ассамблее в качестве отдельного пункта.

25. Отметив, что на нынешней сессии Специального комитета собралось исключительно большое число петиционеров, он настоятельно призывает Комитет действовать активнее. Случай Пуэрто-Рико дает Организации Объединенных Наций прекрасную возможность утвердить свою роль в деле поощрения мира и справедливости на планете. Организация Объединенных Наций обязана занять твердую позицию в этой неравной борьбе.

26. *Г-н Пескуэра-Севильяно покидает место за столом петиционеров.*

27. По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-жа Дельгадо Валентин («Новая школа»).

28. **Г-жа Дельгадо Валентин** («Новая школа») говорит, что ее организация была основана для непосредственного просвещения пуэрториканцев о нынешнем статусе страны как колонии Соединенных Штатов Америки. Она проводит работу с традиционно маргинализированными группами людей и обсуждает с ними вопрос о том, насколько реальна независимость Пуэрто-Рико.

29. На протяжении более 100 лет права ее народа нарушались империей зла, которая применяла самые разные методы, включая открытое насилие и агрессию, против всех, кто боролся за прекращение колониального положения Пуэрто-Рико. Описав различные методы, применяемые ФБР и теми, кто осуществляет Программу контрразведки Соединенных Штатов, против членов ее организации, от убийств до многократных предписаний явиться на слушания в федеральном большом жюри, она призывает Специальный комитет посетить Пуэрто-Рико, с тем чтобы расследовать нарушения прав человека и международного права, совершаемые ФБР и другими федеральными ведомствами; осудить присутствие на территории Пуэрто-Рико ведомств, которые проводят работу с целью помешать стране осуществить ее право на самоопределение; призвать Генеральную Ассамблею включить Пуэрто-Рико в список самоуправляющихся территорий и, наконец, потребовать освобождения всех пуэрториканских политических заключенных, находящихся в настоящее время в Соединенных Штатах.

30. **Г-жа Дельгадо Валентин** покидает место за столом петиционеров.

31. По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Мартин (Пуэрториканская партия независимости).

32. **Г-н Мартин** (Пуэрто-риканская партия независимости) говорит, что он представляет также Социалистический интернационал, в который Пуэрториканская партия независимости была принята во время «холодной войны», вопреки противодействию Соединенных Штатов Америки. Рассказав об истории принятия, в которой много параллелей с длительной историей и нынешним ходом рассмотрения вопроса о деколонизации Пуэрто-Рико в Организации Объединенных Наций, он говорит, что

придет время и Пуэрто-Рико достигнет полной деколонизации и независимости при активной поддержке народа.

33. **Г-н Мартин** покидает место за столом петиционеров.

34. По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Борха (Постоянный латиноамериканский комитет содействия независимости Пуэрто-Рико).

35. **Г-н Борха** (Постоянный латиноамериканский комитет содействия независимости Пуэрто-Рико), напомнив о том, как происшедшие за последние два десятилетия события в сфере геополитики, науки и техники, включая распад Советского Союза, окончание «холодной войны» и цифровую революцию, изменили ход истории, говорит, что политический и юридический статус Пуэрто-Рико является пережитком XIX века. Хотя статус Содружества, одобренный Генеральной Ассамблеей в 1953 году, на тот момент был лучшим из всех вариантов, он уже не соответствует реалиям современного мира. Поэтому он присоединяется к тем, кто поддерживает рассматриваемый Комитетом проект резолюции.

36. **Г-н Борха** покидает место за столом петиционеров.

37. По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Мисла Грильяска (Движение «Молодые специалисты за демократию в Пуэрто-Рико»).

38. **Г-н Мисла Грильяска** (движение «Молодые специалисты за демократию в Пуэрто-Рико») ссылается на недавнее заявление правительства Пуэрто-Рико, согласно которому, если Пуэрто-Рико продолжает быть просто территорией Соединенных Штатов — как отмечено в докладе Целевой группы президента по статусу Пуэрто-Рико, — то заявление 1953 года о том, что остров достиг полной степени самоуправления, является грандиозным обманом. На самом же деле никакого обмана не было, поскольку процесс, начавшийся в 1953 году, существенно не изменил юридический статус Пуэрто-Рико.

39. Согласно определению, данному в Конституции Соединенных Штатов, Пуэрто-Рико фактически является организованной территорией, которой конгресс делегирует решение внутренних вопросов. Законодательство Соединенных Штатов допускает

только два вида устройства: интеграция в качестве штата или территориальный статус при суверенитете Соединенных Штатов. Статус свободного ассоциированного государства существует только для независимых стран, заключивших договор с Соединенными Штатами; к Пуэрто-Рико это не относится. С самого начала статус Содружества был ничем иным, как ранее существовавшим территориальным статусом при внутренней организации, определенной в местной конституции, разработанной народом Пуэрто-Рико в соответствии с указаниями конгресса.

40. Поэтому порядок, предложенный в докладе Целевой группы президента по статусу Пуэрто-Рико, является правильным. Процесс начнется с проведения на основании решения, принятого на федеральном уровне, референдума, в ходе которого народу Пуэрто-Рико будет предоставлен выбор между территориальным и нетерриториальным статусом. Если будет выбран последний вариант, будет проведен другой процесс, в ходе которого народ будет выбирать между полным статусом штата в составе Соединенных Штатов и независимостью.

41. *Г-н Мисла Грильяска покидает место за столом петиционеров.*

42. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Ривера (движение «Пуэрторианцы, объединенные общим делом»).*

43. **Г-н Ривера** (движение «Пуэрторианцы, объединенные общим делом»), отметив, что федеральные власти обвинили губернатора в нарушении федеральных законов, ограничивающих размер финансовой поддержки избирательной кампании, говорит, что это является вмешательством в предстоящие выборы. Манипуляции и нарушения в ходе избирательного процесса — известная тактика правительства Соединенных Штатов, которое своим вмешательством добивается смены правительств в разных странах Центральной и Южной Америки.

44. Любой процесс деколонизации должен включать освобождение политических заключенных, которые отбывают неоправданно длительные сроки в тюрьмах Соединенных Штатов и подвергаются психологическому давлению и физическому насилию. Необходимо также учитывать, что в Соединенных Штатах проживают свыше 4 миллионов пуэрторианцев, которые пересылают в Пуэрто-Рико в виде денежных переводов более 1 млрд. долл. США

в год. Им необходимо предоставить — путем созыва учредительного собрания — возможность участвовать в процессе самоопределения. Для того чтобы этот процесс осуществился в соответствии в резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, вопрос о Пуэрто-Рико должен быть передан на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

45. *Г-н Ривера покидает место за столом петиционеров.*

46. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Вельгара (Кампания по защите острова Вьекес).*

47. **Г-н Вельгара** (Кампания по защите острова Вьекес) говорит, что 6 июня 2008 года ВМС Соединенных Штатов произвели на острове Вьекес наземные взрывы, в результате которых в атмосферу был выброшен большой объем токсинов. После закрытия в 2003 году полигона ВМС для бомбометания каких-либо серьезных мероприятий по очистке территории проведено не было. Компания, привлеченная ВМС для выполнения этих работ, заявила, что бомбы, находящиеся на Вьекесе, нельзя взрывать в камере для контролируемого подрыва боеприпасов, поскольку производимые ею камеры слишком малы для таких бомб, что не соответствует действительности. Более того, командование ВМС добивается разрешения на уничтожение огнем всех видов растительности на острове для обнаружения неразорвавшихся бомб. Местное население, значительная часть которого уже страдает от астмы и других респираторных заболеваний, оказалось бы под угрозой еще большего распространения загрязняющих веществ.

48. Экономический кризис на Вьекесе усугубляют строительные компании Соединенных Штатов, которые вынуждают владельцев местных коммерческих предприятий продавать свои предприятия иностранным инвесторам. Планируемая приватизация паромного сообщения между Вьекесом и главным островом еще больше осложнит положение местных жителей. Поэтому необходимо, чтобы вопрос о деколонизации Пуэрто-Рико был вынесен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

49. *Г-н Вельгара покидает место за столом петиционеров.*

50. По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Перейра (Партия трудящихся Бразилии).

51. **Г-н Перейра** (Партия трудящихся Бразилии), выступая также от имени Форума Сан-Паулу, говорит, что соотношение сил в регионе меняется: почти все страны Центральной и Латинской Америки отвергли неолиберальную политику в пользу избранных прогрессивных правительств левого направления.

52. Подчеркивая, что Пуэрто-Рико имеет право созвать учредительное собрание по вопросу о статусе для обсуждения дальнейших действий, он заявляет о своей поддержке борьбы Пуэрто-Рико за независимость и требования об освобождении пуэрто-риканских политических заключенных, находящихся в Соединенных Штатах, и призывает передать вопрос о Пуэрто-Рико на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

53. *Г-н Перейра покидает место за столом петиционеров.*

54. По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Рамос Росадо (кампания «Пролибертад»).

55. **Г-н Рамос Росадо** (кампания «Пролибертад») говорит, что помещение в тюрьму пуэрто-риканских политических заключенных за их политические убеждения и борьбу за независимость и самоопределение Пуэрто-Рико является нарушением международных прав человека и актом репрессии против борцов за независимость Пуэрто-Рико. Специальный комитет совершил исторический шаг, выступив против колониализма, однако Соединенные Штаты не выполнили ни одну из его рекомендаций.

56. До заключения под стражу пуэрто-риканские политические заключенные вели борьбу за социальную справедливость в своих общинах и отстаивали права человека. Они не могли мириться с колониальным существованием Пуэрто-Рико и считали его неприемлемым и поэтому присоединились к пуэрто-риканскому движению за независимость и выступили против правительства Соединенных Штатов, что является их правом, закрепленным в Декларации Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Когда в апреле 1980 года они были арестованы, они заявили, что считают себя военно-

пленными и что суды Соединенных Штатов не обладают юрисдикцией для преследования их как преступников. Правительство Соединенных Штатов не согласилось с этим заявлением и предало их суду. Им были вынесены карательные и чрезмерно суровые приговоры. Никто из них ранее не был судим и не был признан виновным в совершении каких-либо актов насилия, однако они были осуждены на сроки, в 19 раз превышающие средний срок по приговорам, вынесенным в год их ареста. Эти чрезмерно суровые приговоры свидетельствуют о том, что их решили наказать за политические убеждения. В тюрьме их подвергали избиениям и изнасилованию, им отказывали в медицинской помощи, заключали их в одиночные камеры и лишали свиданий с членами семьи и адвокатами в нарушение международных норм, запрещающих тюремному персоналу подвергать заключенных дискриминации за их политические убеждения или взгляды. Эти люди — не террористы вопреки утверждениям правительства Соединенных Штатов; это революционеры и борцы за свободу, близкие по духу Джорджу Вашингтону и Нельсону Манделле. За их освобождение выступали многие известные люди, включая бывшего президента Соединенных Штатов Джимми Картера.

57. Соединенные Штаты Америки считают себя поборником международных прав человека, часто осуждая другие страны за совершаемые ими нарушения международных прав человека, однако колониальное существование Пуэрто-Рико и содержание в тюрьме политических заключенных — все это представляет собой нарушения международных прав человека, и для исправления этого положения Соединенные Штаты не сделали ничего. Кампания «Пролибертад» настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций немедленно принять меры к тому, чтобы положить конец колониальной оккупации Пуэрто-Рико, и призывает добиться выполнения требований жителей острова Вьекес и безоговорочного освобождения всех пуэрто-риканских политических заключенных. Пришло время поставить этот вопрос в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Необходимо не видоизмененная форма колониализма, а независимость и самоопределение.

58. *Г-н Рамос Росадо покидает место за столом петиционеров.*

59. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-жа Перес (Комитет содействия Федерации учителей Пуэрто-Рико).*

60. **Г-жа Перес** (Комитет содействия Федерации учителей Пуэрто-Рико) отмечает, что проводимая нынешним губернатором антирабочая политика, подкрепленная антирабочими федеральными законами, лишает трудящихся возможности свободной организации. По существу, правительства Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов Америки поддерживают корпоративный юнионизм как буржуазный инструмент противодействия борьбе рабочего класса Пуэрто-Рико и средство утверждения собственной гегемонии.

61. В течение более двух лет правительство Пуэрто-Рико отказывалось заключить справедливый коллективный договор с Федерацией учителей Пуэрто-Рико и активизировало репрессивную кампанию, включающую произвольное увольнение десятков учителей и нарушение различных законов и положений о труде, включая Декларацию Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда. В ответ на это учителя провели забастовку, однако правительство при поддержке корпоративных профсоюзов Соединенных Штатов быстро ввело в отношении Федерации меры экономического воздействия для прекращения забастовки.

62. Цель образования заключается в том, чтобы научить людей управлять. Однако империалистские компании Соединенных Штатов и правительство Пуэрто-Рико желают, чтобы они так и остались необразованными. Поэтому вся система образования Пуэрто-Рико должна быть направлена на утверждение права на самоопределение в соответствии с пунктом 2 резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Для того чтобы образование в Пуэрто-Рико было бесплатным и качественным, необходимо, чтобы Пуэрто-Рико стало суверенной страной, свободной от вмешательства иностранных профсоюзов, стремящихся навязать колониальный тред-юнионизм.

63. *Г-жа Перес покидает место за столом петиционеров.*

64. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Торрес (Остосианская кампания сопротивления большому жюри).*

65. **Г-н Монтеверде Торрес** (Остосианская кампания сопротивления большому жюри) отметив, что большое жюри представляет собой тайную процедуру, в которой не действуют обычные правила доказывания и такие понятия, как беспристрастность и процессуальная правильность, говорит, что, если люди, вызываемые для дачи показаний в большом жюри, лишены права на юридическую помощь и не могут задавать вопросы свидетелям со стороны правительства, то члены большого жюри часто избираются обвинителями, которые во многих случаях отдают предпочтение людям, легко соглашающимся с их аргументами.

66. В этих условиях правительство Соединенных Штатов использует страх перед большим жюри для запугивания сторонников независимости Пуэрто-Рико, включая его самого и других членов Остосианской кампании сопротивления большому жюри. Однако это запугивание их не сломит, и они будут продолжать отстаивать свое неотъемлемое право не сотрудничать с правительством Соединенных Штатов Америки и добиваться независимости Пуэрто-Рико.

67. *Г-н Торрес покидает место за столом петиционеров.*

68. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Апонте-Эрнандес (спикер палаты представителей Пуэрто-Рико).*

69. **Г-н Апонте-Эрнандес** (спикер палаты представителей Пуэрто-Рико), рассказав о некоторых недавних событиях, напоминает о том, что в марте 2005 года на основе консенсуса было заключено историческое предварительное соглашение, в соответствии с которым все три политические партии договорились пойти на уступки во имя содействия деколонизации. Однако ко всеобщему удивлению в последний момент губернатор наложил на это соглашение вето.

70. За истекшие два года произошли обнадеживающие события в Вашингтоне. В частности, были представлены два доклада Целевой группы президента по статусу Пуэрто-Рико, которые отражают политику правительства Соединенных Штатов в этом вопросе. Оба доклада предлагают развернуть в конгрессе Соединенных Штатов законодательный процесс, полностью отвечающий нормам международного права и предусматривающий самоопределение и деколонизацию Пуэрто-Рико. Кроме того, в

обоих докладах четко указана необходимость предоставления пуэрто-риканскому народу вариантов действий, которые позволили бы решить проблему политического статуса Пуэрто-Рико и которые полностью определены на основе права пуэрто-риканского народа на полное самоуправление.

71. Для содействия реализации законного права народа Пуэрто-Рико на самоопределение конгрессом Соединенных Штатов предусмотрены различные последующие меры. Однако вопрос о статусе Пуэрто-Рико не может быть урегулирован до тех пор, пока конгресс не признает необходимость активных действий и четко не изложит различные возможные варианты.

72. Пуэрто-Рико отличается от большинства самоуправляющихся территорий уровнем внутреннего управления и положением с гражданскими свободами. Хотя нынешний губернатор и Народно-демократическая партия утверждают обратное, установление в 1952 году конституционного режима стало важным шагом на пути к самоопределению, хотя это никак не повлияло на суверенитет Соединенных Штатов Америки над Пуэрто-Рико.

73. После принятия резолюции 748 (VIII) Генеральной Ассамблеи роль Специального комитета в наблюдении за процессом деколонизации Пуэрто-Рико была ограничена. Поскольку эта резолюция по-прежнему действует, только Соединенные Штаты Америки могут решить вопрос о политическом статусе Пуэрто-Рико. Вместе с тем Специальный комитет может контролировать и одобрять усилия федерального правительства, с тем чтобы помочь народу Пуэрто-Рико в полной мере реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение.

74. *Г-н Апонте-Эрнандес покидает место за столом петиционеров.*

75. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-жа Рексач (Национальное движение за развитие пуэрто-риканской культуры).*

76. **Г-жа Рексач** (Национальное движение за развитие пуэрто-риканской культуры) говорит, что Специальному комитету следует в первую очередь добиваться, чтобы пуэрториканцы пользовались теми же юридическими и моральными правами, что и другие граждане Соединенных Штатов. В 1917 году конгресс Соединенных Штатов предоставил пуэр-

ториканцам гражданство Соединенных Штатов, но без права участвовать в президентских выборах или иметь представительство в конгрессе или сенате. При этом пуэрториканцы на протяжении 100 лет вместе с другими гражданами Соединенных Штатов участвуют во всех аспектах жизни, а некоторые даже отдали жизнь во имя защиты своей страны. Значительное большинство пуэрториканцев хотели бы, чтобы Пуэрто-Рико стало официальным 51 штатом Соединенных Штатов, с тем чтобы все их права как граждан Соединенных Штатов гарантировались Конституцией Соединенных Штатов. Отрицание этого факта нынешним губернатором Пуэрто-Рико и другими является сознательной попыткой ввести в заблуждение народ Соединенных Штатов.

77. *Г-жа Рексач покидает место за столом петиционеров.*

78. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Адамес (Литературный центр им. Анакаоны).*

79. **Г-н Адамес** (Литературный центр им. Анакаоны), рассказав об истории дискриминации, которой пуэрториканцы подвергались на протяжении более 100 лет, говорит, что по этой причине Пуэрто-Рико не стало 51 штатом Соединенных Штатов. Народ Пуэрто-Рико неоднократно отвергал вариант с независимостью. Если Пуэрто-Рико станет независимым, неизбежно произойдет катастрофа, поскольку большинство ведущих корпораций страны обанкротятся в силу необходимости платить более высокие налоги; тысячи людей окажутся без работы. Поэтому Комитету следует принять резолюцию с призывом к конгрессу Соединенных Штатов объявить Пуэрто-Рико 51 штатом Соединенных Штатов со всеми правами и привилегиями, которыми пользуются другие штаты Союза.

80. *Г-н Адамес покидает место за столом петиционеров.*

81. *По приглашению Председателя место за столом петиционеров занимает г-н Фелис (Союз латиноамериканских священников).*

82. **Г-н Фелис** (организация «Министериио Латино»), напомнив о событиях, предшествовавших провозглашению Содружества Пуэрто-Рико, отмечает, что, хотя призывы к независимости являются естественным проявлением желания избавиться от

предполагаемого угнетения, важно понимать, какие последствия повлечет за собой независимость Пуэрто-Рико. Содружество обеспечило Пуэрто-Рико большую экономическую стабильность и технологическое развитие по сравнению со многими другими испаноговорящими странами региона. Следовательно, руководителям Пуэрто-Рико необходимо хорошо подумать, прежде чем принимать какое-либо решение. В то же время он подчеркивает, что права личности должны уважаться и что все народы должны иметь возможность осуществлять свои права без какого бы то ни было вмешательства.

83. *Г-н Фелис покидает место за столом петиционеров.*

*Проект резолюции A/AC.109/2008/L.7
(продолжение)*

84. **Г-жа Эспиноса** (наблюдатель от Эквадора) говорит, что ее делегация приветствует все более единую поддержку проекта резолюции, основанного на нормах международного права и положений Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которые в полной мере относятся к Пуэрто-Рико. Пуэрто-Рико как латиноамериканская и карибская страна со своей национальной самобытностью должна стать полноправным членом международного сообщества.

85. **Г-н Альварado** (Боливия) говорит, что положение пуэрто-риканского народа абсолютно не поддается пониманию. Соединенные Штаты Америки развязали войну якобы для распространения демократии, но отказывают в этом народу Пуэрто-Рико. Он призывает всех членов Специального комитета и Генеральную Ассамблею принять проект резолюции, с тем чтобы Пуэрто-Рико могло решить вопрос о своем будущем.

86. **Г-н Кастильо** (наблюдатель от Никарагуа) говорит, что его страна решительно отстаивает право на самоопределение и независимость. Народ Пуэрто-Рико проявил удивительную стойкость в борьбе за это право. Вывод ВМС Соединенных Штатов с острова Вьекес после 60 лет оккупации является результатом усилий самих жителей Вьекеса, пользовавшихся поддержкой международного сообщества.

87. В чрезвычайно сложных условиях пуэрто-риканский народ сохранил свою национальную са-

мобытность и мог бы внести весомый вклад в развитие сообщества наций. Интеграция латиноамериканского и карибского региона будет неполной до тех пор, пока Пуэрто-Рико не будет предоставлен полный суверенитет.

88. **Г-н Ариас** (наблюдатель от Панамы) говорит, что вопрос о Пуэрто-Рико нельзя продолжать обсуждать в духе прошедшей эпохи. Сама Панама является наглядным примером того, как вопрос о колонизме может быть урегулирован мирно, если стороны придут к согласию относительно временных рамок деколонизации. Как представляется, складывается консенсус относительно того, что вопрос о Пуэрто-Рико должен быть включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Его делегация всецело выступает за принятие проекта резолюции и надеется, что он позволит найти долговременное решение проблемы.

89. **Г-жа Родригес де Ортис** (Боливарианская Республика Венесуэла), отмечая, что позиция ее правительства в отношении деколонизации Пуэрто-Рико осталась неизменной, призывает правительство Соединенных Штатов Америки отказаться от политического, экономического и социального подавления этой страны и позволить ей самостоятельно определить свою судьбу. В заключение она настоятельно призывает Специальный комитет принять рассматриваемую резолюцию на основе консенсуса.

90. **Г-н Грегуар** (Доминика), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что Движение неприсоединившихся стран подтверждает свою позицию по вопросу о Пуэрто-Рико, изложенную в итоговом документе Конференции глав государств и правительств 2006 года. Приветствуя растущий консенсус по этому вопросу среди членов Специального комитета, он призывает правительство Соединенных Штатов Америки ускорить процесс, который позволил бы народу Пуэрто-Рико в полной мере осуществить свое право на самоопределение и независимость. В заключение он выражает надежду на то, что проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

91. **Г-н Талиб** (Сирийская Арабская Республика), отмечая, что народ Пуэрто-Рико на протяжении многих лет отстаивает свое право на самоопределение, призывает Соединенные Штаты выполнить свои связанные с этим обязанности. Его делегация одобряет итоговый документ, принятый на четыр-

надцатой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран в сентябре 2006 года в Гаване, и выражает надежду на то, что внесенный на рассмотрение Комитета проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

92. **Г-н Хосейни** (Исламская Республика Иран) присоединяется к заявлению представителя Доминики от имени Движения неприсоединения и выражает надежду на то, что работа Комитета положит начало процессу, который позволит народу Пуэрто-Рико в полной мере осуществить свое право на самоопределение.

93. **Г-н Гонсалвес** (Сент-Винсент и Гренадины) говорит, что его делегация всецело присоединяется к заявлению представителя Доминики от имени Движения неприсоединения.

94. Соединенные Штаты обязаны, во-первых, организовать безопасную, эффективную и экологически правильную очистку острова Вьекес, а во-вторых, ускорить процесс, с помощью которого все пуэрториканцы, независимо от их политических взглядов, могли бы определить свое будущее. Его делегация выступает за принятие проекта резолюции на основе консенсуса.

95. *Проект резолюции A/AC.109/2008/L.7 принимается.*

96. **Г-н Мальмьерка Диас** (Куба), разъясняя позицию своей делегации, говорит, что Куба удовлетворена тем, что проект резолюции вот уже девятый год подряд принимается на основе консенсуса. Эта резолюция имеет особый смысл для его делегации, поскольку движения за независимость на Кубе и в Пуэрто-Рико были неразрывно связаны с самого начала, начиная с конца XVIII века, и потому, что обе страны подверглись вторжению со стороны общего врага. Куба будет и впредь отстаивать законное право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость до самого конца.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.